

## 5

## 傳奇女作家張愛玲 透過小說中實現電影夢

【秘書室訊/校園記者王俐文報導及提供照片 出刊日期：2017/06/16】

本校中正圖書館近期舉辦 2017 世界書香日「音樂、文學、電影的共鳴」系列活動，於 5 月 5 日邀請中文系鍾正道主任主講「張愛玲的電影夢」講座，介紹張愛玲小說創作的電影化，吸引眾多同學前來聽講，座無虛席。

橫空出世，張愛玲精準地描繪出人世間的滄桑，僅靠兩部作品便一躍上中國文學舞臺。自幼即喜歡流連在電影院，張愛玲沉迷於電影這過度虛幻美麗的夢，無形之中也埋下了電影夢的種子。她的小說總是具有豐富的畫面、聲音等各種電影感，不難看出這些小說創作吸收了大量電影語言的方式。

張愛玲文筆之所以迷人，中文系鍾主任認為是她將自己從電影中獲得的養分，把畫面、聲音、文學性交雜在一起，堆疊出一個充滿畫面感的小說作品，此外，西方詼諧嘲諷的「神經喜劇」也對張愛玲後期的劇本創作有很大的影響。

鍾主任指出，張愛玲擅長在小說中添加視覺的元素，並運用各種特寫鏡頭進入人物的內心空間，用畫面中的一個動作，凝聚角色的一生。像是最負盛名的《金鎖記》，即是張愛玲描寫中國傳統婦女的情慾，無情地被困在男性交付的金錢慾望中，藉由特寫女主角曹七巧的髮簪，金剛鑽裏頭倒映著粉紅絲線，比喻她的一生，都被鎖在父權社會的牢籠裡。

「張愛玲有些段落是拍不出來的，而那些段落通常都是最重要的關鍵，那個東西叫做文學性」，鍾主任強調，張愛玲是一個文字充滿畫面，但是又帶有文學性的一個作家，如果照本宣科去拍她的作品，是難以拍出核心精神的文學性，一切都只會是白費工夫。文學作品中充滿著各式各樣的暗示、雙關、比喻等等訴諸於理性的判斷，是不能用畫面拍攝出來的，這也是文學，時至今日都還無法被電影取代的原因。

活動最後，鍾主任引用張愛玲於一次訪談的對話，「電影是最完全的藝術表達方式，更有影響力，更能浸入境界，從四面八方包圍」，鍾主任推薦同學可以多看看電影，「會讓你變得更寬容，對這個人世更了解，不會那麼的執著、那麼的暴利，做人會寬闊一點，我們就不會變的那麼樣地直接。」



【本次講座主題】



【中文系系主任鍾正道老師】



【中文系系主任鍾正道老師】



【演講者與聆聽師生合影】

